
Инструкция по использованию Пластинчато-винтовые ортопедические имплантаты

Данная инструкция по использованию не предназначена для распространения на территории США.

Инструкция по использованию

Пластинчато-винтовые ортопедические имплантаты

Соответствующие системы устройств с данными инструкциями по применению:

Канюлированный винт, 2.4 мм
2.4 мм волярная экстра-артрикулярная система LCP дистального отдела лучевой кости с угловой стабильностью
Фиксирующие пластины предплюсны 2.4/2.7 мм
Система блокирования с угловой стабильностью (ASLS)
X-образная пластина с угловой стабильностью и пластина с 2 отверстиями
Дисковая пластина
Канюлированная угловая пластина 3.5 и 4.5, 90°
Канюлированная педиатрическая система для остеотомии (CAPOS)
Канюлированные винты 3.0/3.5/4.0/4.5/6.5/7.0/7.3
Системы DCP и LC-DCP
Стержень с лезвием DHS
Система DHS/DCS
Волярная и дорсальная пластины дистального отдела лучевой кости 2.4/2.7
Динамический фиксирующий винт, DLS
Набор для коррективы Ероса
Система шейки бедренной кости
HCS 1.5
HCS 2.4/3.0
HCS 4.5/6.5
Блок плечевой кости
Система LC-DCP
Переднелатеральная пластина дистального отдела большеберцовой кости LCP 3.5
Крюковая пластина для ключицы LCP
«Компакт фут» - модуль LCP для ступни / «Компакт хэнд» - модуль LCP для кисти
«Компакт хэнд» - модуль LCP для кисти
«Компакт хэнд» - модуль LCP для кисти, 1.5
Мышелковая пластина LCP 4.5/5.0
LCP DF и PLT
Dia-Meta пластины дистального отдела лучевой кости LCP, волярные
Пластины дистального отдела малоберцовой кости LCP
Пластины дистального отдела плечевой кости LCP
Система дистального отдела лучевой кости LCP 2.4
Пластина дистального отдела большеберцовой кости LCP
Пластина дистального отдела локтевой кости LCP
Пластина внесуставного дистального отдела плечевой кости LCP
Крюковая пластина LCP 3.5
Компрессирующая пластина для фиксации LCP
Медиальные изогнутые снизу пластины дистального отдела большеберцовой кости LCP 3.5 мм
Медиальная пластина дистального отдела большеберцовой кости LCP, без вывода
Медиально-проксимальная тибальная пластина LCP 3.5
Медиальная пластина LCP проксимального отдела большеберцовой кости 4.5/5.0
Метафизарная дистально-медиальная большеберцовая пластина LCP
Метафизарные пластины LCP
Пластина локтевого отростка LCP
Педиатрическая мышелковая пластина LCP 90°, 3.5 и 5.0
Педиатрическая бедренная пластина LCP 2.7
Педиатрическая бедренная пластина LCP 3.5/5.0
Педиатрические бедренные пластины LCP (3.5 и 5.0) 130°
Педиатрические бедренные пластины LCP 3.5 и 5.0
Перкутанная направляющая система LCP 3.5 для PHILOS
Периартикулярная проксимальная пластина плечевой кости LCP 3.5
Пластина пилона большеберцовой кости LCP 2.7/3.5
Медиально-проксимальная задняя тибальная пластина LCP 3.5
Проксимальная феморальная пластина LCP с крючком 4.5/5.0
Проксимальная феморальная пластина LCP 4.5/5.0
Проксимальная тибальная пластина LCP 3.5
Проксимальная тибальная пластина LCP 4.5/5.0
Верхняя передняя пластина для ключицы LCP
Верхняя пластина для ключицы LCP
Система для остеотомии локтевой кости LCP 2.7
Волярные стержневые пластины дистального отдела лучевой кости LCP 2.4 мм
Набор для синтеза костей запястья LCP
LISS DF
LISS PLT
Фиксирующая навесная пластина
Фиксирующая проксимальная пластина плечевой кости LCP
Винт синтеза среднего отдела стопы \varnothing 6.5 мм
Ортопедические инструменты для стопы
Тазовые имплантаты и инструменты
Периартикулярные плечевые направляющие инструменты для мышелковой пластины LCP 4.5/5.0
Периартикулярные плечевые направляющие инструменты для проксимальной тибальной пластины LCP 4.5/5.0
PHILOS и PHILOS удлиненный
PHILOS с УДЛИНЕНИЕМ
Четырехсторонние поверхностные пластины 3.5

Ротационные корректирующие пластины 1.5 и 2.0

Тазовые стержни
Винтовая система при эпифизеолизе головки бедра (ЭГБ)
Пружинная пластина 3.5
Стандартный стягивающий винт DHS с боковой накладкой DHNS LCP
Пяточная пластина
Фиксирующая пяточная пластина
Набор титанового имплантата и инструментов синтеза запястья
TomoFix
TomoFix для медиально-дистального отдела бедра (MDF)
TomoFix для медиально-дистального отдела бедра (MDF)
Медиальная пластина TomoFix для высокой тибальной остеотомии (МНТ)
VA LCP® МЕДИАЛЬНЫЕ СТЕРЖНЕВЫЕ ПЛАСТИНЫ ДЛЯ СРАЩИВАНИЯ 3.5
ФИКСИРУЮЩИЕ ПЯТОЧНЫЕ ПЛАСТИНЫ VA 2.7
Система VA LCP при повреждении предплюсны 2.7/3.5
Передняя пластина VA LCP для ключицы
Мышелковая пластина VA LCP 4.5/5.0
Пластины VA LCP дистального отдела плечевой кости 2.7/3.5
Пластины VA LCP локтевого отростка 2.7/3.5
Проксимальная тибальная пластина VA LCP 3.5
Фиксирующая межзапястная система синтеза VA
Пластины для синтеза кости с угловой стабильностью, 1ый плюснефаланговый сустав стопы 2.4/2.7
Дорсальная пластина VA LCP дистального отдела лучевой кости с угловой стабильностью 2.4
Система VA LCP переднего/среднего отдела стопы с угловой стабильностью 2.4/2.7
Сетчатая пластина VA LCP с угловой стабильностью 2.4/2.7
Раскрывающие клиновидные пластины VA LCP с угловой стабильностью 2.4/2.7
Пластины предплюсны с угловой стабильностью VA LCP 2.4/2.7
Пластины для синтеза кости с угловой стабильностью VA LCP TMT 2.4/2.7
Двойная волярная пластина VA LCP дистального отдела лучевой кости с угловой стабильностью 2.4
Волярная T-образная пластина VA LCP дистального отдела лучевой кости с угловой стабильностью 2.4
Фиксирующая VA система для кисти руки с угловой стабильностью

Перед использованием следует тщательно ознакомиться с настоящей инструкцией по использованию, брошюрой Synthes «Важная информация», а также соответствующими «Рекомендациями по хирургической технике». Убедитесь в том, что Вы знакомы с данной оперативной техникой.
Пластинчато-винтовые имплантаты состоят из различных имплантируемых пластин и винтов, поставляемых в индивидуальной упаковке, в стерильном и нестерильном вариантах.

Важное примечание для врачей и медицинского персонала операционных: Данные инструкции по использованию не содержат сведения, необходимые для выбора и использования устройства. Вся необходимая информация содержится на этикетке (рекомендации по выбору соответствующей хирургической методики, важная информация и маркировка устройства).

Материал(ы)

Материал(ы):	Стандарт(ы):
Нержавеющая сталь	ISO 5832-1
TiCP	ISO 5832-2
Сплав CoCrMo	ISO 5832-12
Титановый сплав:	
Ti-6Al-7Nb (TAN)	ISO 5832-11
Ti-6Al-4V (TAV)	ISO 5832-3
Ti-15Mo	F 2066

Предполагаемое использование

Пластинчато-винтовые имплантаты предназначены для временного крепления, коррекции и стабилизации костей в различных частях тела.

Показания

За сведениями по характерным медицинским показаниям, относящимся к пластинчато-винтовым имплантатам, обязательно обратиться к «Рекомендациям по хирургической технике» (www.synthes.com/lit), прилагаемым к комплекту используемой системы изделия.

Противопоказания

За сведениями по характерным медицинским противопоказаниям, относящимся к пластинчато-винтовым имплантатам, обязательно обратиться к «Рекомендациям по хирургической технике» (www.synthes.com/lit), прилагаемым к комплекту используемой системы изделия.

Возможные риски

Как и для всех основных хирургических процедур, могут возникать риски, побочные действия и отрицательные явления. При том, что могут возникнуть различные реакции, вот некоторые из наиболее распространенных:

Проблемы, возникающие в связи с анестезией и расположением пациента (например, тошнота, рвота, стоматологические травмы, неврологические ухудшения и т.д.), тромбозами, закупоркой кровяных сосудов, инфекцией, чрезмерными кровопотерями, ятрогенными невральными и сосудистыми травмами, повреждениями мягких тканей, в том числе опухание, аномальное образование рубцов, функциональное ухудшение скелетно-мышечной системы, синдром Зудека, аллергические реакции/повышенная чувствительность, а также побочные действия, связанные с выступанием металлоконструкции, неправильное срастание тканей после повреждения, несрастание тканей.

Стерильное устройство

STERILE R Стерилизация при помощи облучения

Имплантаты необходимо хранить в оригинальной защитной упаковке, не вынимая из нее до начала непосредственного использования.

Перед началом использования, следует проверить срок годности изделия, а также целостность стерильной упаковки. Не использовать в случае повреждения упаковки.

 Не подвергать повторной стерилизации

Импламентируемые устройства с пометкой «Не стерилизовать» не должны подвергаться повторной стерилизации, поскольку в результате нее может быть утрачена структурная целостность устройства, и/или это может привести к неисправности устройства, и/или в многокомпонентных устройствах успешная повторная стерилизация не гарантируется после начальной стерилизации на стерильном производственном объекте.

Устройство одноразового использования

 Не использовать повторно

Изделия предназначены для одноразового использования и не подлежат повторному использованию.

Повторное использование и повторная обработка (например, очистка или повторная стерилизация) могут разрушить структурную целостность устройства и/или привести к неисправности устройства, что может стать причиной травмы, заболевания или смерти пациента.

Кроме того, повторное использование и повторная обработка устройств одноразового использования может привести к возникновению риска загрязнения, например, вследствие переноса возбудителей инфекции от одного пациента к другому. Это может привести к травме или смерти пациента или пользователя.

Загрязненные имплантаты необходимо подвергнуть повторной обработке. Любые имплантаты производства Synthes, загрязненные кровью, тканями и/или физиологическими жидкостями и веществами, никогда не разрешается использовать повторно, а подлежат утилизации согласно больничным правилам. Даже если имплантаты выглядят неповрежденными, изделия могут иметь самые малые дефекты и внутренне распределенные напряжения, что может привести к усталости материала.

Меры предосторожности

Сведения об общих мерах предосторожности содержатся в разделе «Важная информация».

За сведениями по мерам предосторожности, характерными для способа применения, относящимся к пластинчато-винтовым имплантатам, обязательно обратиться к «Рекомендациям по хирургической технике» (www.synthes.com/lit), прилагаемым к комплекту используемой системы изделия.

Предупреждения

Сведения об общих предупреждениях содержатся в разделе «Важная информация».

За сведениями по предупреждениям, характерными для способа применения, относящимся к пластинчато-винтовым имплантатам, обязательно обратиться к «Рекомендациям по хирургической технике» (www.synthes.com/lit), прилагаемым к комплекту используемой системы изделия.

Сочетание медицинских устройств

Synthes не проводила проверку совместимости с устройствами, поставляемыми другими производителями, и не принимает на себя никакой ответственности в подобных случаях.

Магнитно-резонансная среда

Для оценки использования прибора в магнитно-резонансной среде следует использовать информацию, приведенную в руководстве по применению хирургической техники на веб-сайте www.depuysynthes.com/ifu

Лечение до использования устройства

Продукция Synthes, поставляемая в нестерильном состоянии, должна подвергаться очистке и стерилизации паром до использования в хирургических целях. Перед началом очистки, удалить всю оригинальную упаковку. До начала стерилизации паром разместить изделие в утвержденную обертку или контейнер. Соблюдать инструкции по очистке и стерилизации, приведенные в брошюре Synthes «Важная информация».

Обработка или повторная обработка устройства

Подробные инструкции по обработке имплантатов и повторной обработке устройств многократного использования, лотков и чехлов для инструментов содержатся в брошюре Synthes под названием «Важная информация». Инструкции по сборке и разбору инструментов под названием «Разбор многокомпонентных инструментов» можно скачать по адресу <http://www.synthes.com/reprocessing>

CE
0123



Synthes GmbH
Eimattstrasse 3
4436 Oberdorf
Switzerland
Тел.: +41 61 965 61 11
Факс: +41 61 965 66 00
www.depuysynthes.com